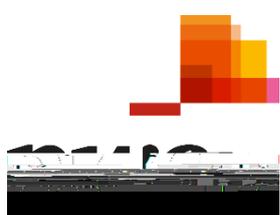

UICN, Unión Internacional







conocimiento obtenido durante la auditoría, o de otra manera parece estar materialmente incorrecta. Si, en base al trabajo que hemos realizado, llegamos a la conclusión de que existe una declaración material equivocada de esta información, estamos obligados a informar de ese hecho. No tenemos nada que reportar al respecto.

Responsabilidad de los administradores por las cuentas anuales consolidadas

Los administradores son responsables de preparar las cuentas anuales consolidadas de conformidad con las provisiones de la legislación suiza, así como del control interno que consideren necesario para permitir la preparación de cuentas anuales libres de incorrección material, sea por fraude o por error.

Al preparar las cuentas anuales consolidadas, los administradores son responsables de evaluar la capacidad del Grupo para seguir en funcionamiento, divulgando, según corresponda, las cuestiones relativas a la continuidad de la explotación y utilizando la base de continuidad de la explotación a menos que los administradores tengan la intención de liquidar el Grupo o cesar sus operaciones, o no tengan otra alternativa realista que hacerlo.

ResD EsA24224 pst 21717Es (b)11(1)1E07jEsR26gl7 (S07jE é R2 (d)1(1) (s)108002 TobE6 q)



Tabla de Contenidos

BALANCE CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2017	2
ESTADOS CONSOLIDADOS DE INGRESOS Y GASTOS – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017.....	3

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales

ESTADOS CONSOLIDADOS DE INGRESOS Y GASTOS – EJERCICIO CERRADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2017

En miles de CHF

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

I. ORGANIZACIÓN Y ACTIVIDAD

La UICN (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza), es una organización de miembros constituida en base a sus Estatutos aprobados en 1948 en ocasión de una conferencia acogida por la República Francesa. Su membresía comprende a Estados, agencias gubernamentales, organizaciones no gubernamentales nacionales e internacionales y organizaciones de los pueblos indígenas. La UICN es registrada en Gland, Suiza, en su carácter de asociación con arreglo al artículo 60 del Código Civil suizo, y es la única responsable, con exclusión de sus miembros, de todas sus transacciones y compromisos.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

- UICN, Bureau de Représentation auprès de l'Union Européenne aisbl
- Associação UICN
- IUCN UK (compañía de responsabilidad limitada)
- IUCN Maldives
- IUCN PNG Mangrove Rehabilitation and Management Project Association

3. Moneda de las cuentas

a) Moneda de informes

De acuerdo con los Reglamentos de la UICN, la moneda empleada para los estados consolidados es el franco suizo (CHF).

b) Moneda funcional

En cada país en el que hay presencia de la UICN se mantiene un conjunto de cuentas separadas. La moneda funcional para cada país es la moneda del país, con la excepción de Fiyi (dólar EUA), Costa Rica (dólar EUA) y Serbia (EUR) donde la moneda elegida refleja mejor el entorno económico en el que opera la oficina.

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

Equipos informáticos	3 años
Vehículos	4 - 7 años
Equipamiento y mobiliario de oficina	4 - 7 años
Renovaciones de edificios	10 - 20 años
Instalaciones en edificios	20 años
Infraestructuras de edificios	50 años

d) Donaciones para la compra de inmovilizado material

El valor de las donaciones en efectivo para la compra de inmovilizado material se contabiliza como ingresos diferidos y se reconoce en el estado de ingresos a lo largo de toda la duración estimada de vida del activo correspondiente, en consonancia con el gasto por depreciación.

10. Inmovilizado intangible

Los programas informáticos adquiridos se capitalizan sobre la base de los gastos derivados de la adquisición y puesta en funcionamiento de dichos programas.

Los programas informáticos se amortizan linealmente a lo largo de su vida útil (5 a 7 años).

El coste de desarrollar programas informáticos dentro de la institución aparece como gastos en el año en que se incurren dichos costes.

11. Provisiones

a) Dotación para cuotas de miembros a cobrar

Se hace una dotación general para cuotas de miembros impagadas, para reconocer la probabilidad de que no se reciban todas las cotizaciones. El aumento o la dismin0.8 (i)-3.2 3 (e)-3I1 0 ,nto

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

V. 1 (7T-2.1 (add(C)165DC 04Y)3ad)-2.1 (oO)161.04(e)0 70 11R 611.04 4

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

VII. CUENTAS A COBRAR DE ORGANIZACIONES ASOCIADAS

Las cuentas a cobrar de organizaciones asociadas representan saldos adeudados por las organizaciones asociadas a la UICN y que al 31 de diciembre están pendientes de pago.

	2017	2016

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XI. INMOVILIZADO MATERIAL

1. Movimiento del inmovilizado material

	Infraestructuras de edificios	Instalaciones en edificios	Otros terrenos y edificios	Vehículos, equipamiento, mobiliario y material	Total
Valor de adquisición:					
Saldo al 31 de diciembre de 2015	27.178	13.775	4.911	10.532	56.396
Altos	-	-	157	1.118	1.275
Bajos	-	-	(15)	(1.794)	(1.809)
Saldo al 31 de diciembre de 2016	27.178	13.775	5.053	9.856	55.862
Altos	-	-	228	617	845
Bajos	-	-	-	(1.707)	(1.707)
Saldo al 31 de diciembre de 2017	27.178	13.775	5.281	8.766	55.000

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

En 2014, el Cantón de Vaud aportó una subvención de CHF 600 para la renovación del edificio original. La subvención se irá haciendo disponible durante el tiempo de vida útil estimado para la renovación del edificio (20 años).

b) Ampliación del edificio

La ampliación del edificio se financia a través de un préstamo de CHF 20.000 sin intereses otorgado por el Gobierno Suizo, a pagar en 50 plazos anuales idénticos de CHF 400, el primero de los cuales se pagó en diciembre de 2010. Además del préstamo del Gobierno Suizo, la UICN recibió donaciones en efectivo por CHF 4.092 y donaciones en especie por CHF 1.787.

XII. INMOVILIZADO INTANGIBLE

A fecha del 31 de diciembre de 2017, la Unión incurrió en un gasto de CHF 4.728 (2016 – CHF 4.698) para la elaboración e implantación de un sistema de planificación de recursos (ERP) y aplicaciones del portal. El sistema se empezó a utilizar en la Sede de la UICN en julio de 2011 y se ha ido amortizando desde entonces.

Movimiento del inmovilizado intangible

	2017	2016
Valor de adquisición:		
Saldo al 1 de enero	4.408	4.327
Altos	30	81
Saldo al 31 de diciembre	4.438	4.408
Amortización:		
Saldo al 1 de enero	(3.433)	(2.762)

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

XIV. OBLIGACIONES RELATIVAS A LOS FONDOS DE PENSIONES

La UICN opera diferentes planes de pensiones en diferentes países, cada uno cumpliendo con las regulaciones legales del país en cuestión. Al 31 de diciembre de 2017, el pasivo de los planes de pensiones ascendía a CHF 0 (2016 – CHF 60).

XV. ANTICIPOS DE ORGANIZACIONES ALOJADAS

Los anticipos de organizaciones alojadas representan fondos en poder de la UICN en nombre de organizaciones alojadas.

	2017	2016
Saldo al 1 de enero	589	729
Ingresos	3.736	5.204
Gastos	(3.848)	(4.950)
	477	983
Otros fondos mantenidos	34	(394)
Saldo al 31 de diciembre	511	589

XVI. PROVISIONES

1. Proyectos deficitarios

La dotación para proyectos deficitarios se alimenta con ingresos no restringidos, y cubre los proyectos en los que las negociaciones están todavía en marcha, pero para los que la UICN considera que podría no ser capaz de obtener fondos adicionales de los donantes para cubrir los gastos ya realizados.

Movimiento de la provisión para déficits en proyectos

	2017	2016
--	------	------

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

2. Terminaciones de empleo

La provisión para la terminación de contratos del personal se calcula separadamente para cada oficina, a fin de dar cumplimiento como mínimo a las leyes laborales locales. Sin embargo, independientemente de la legislación laboral local, se dota una provisión por el coste estimado de la terminación del empleo cuando se adopta la decisión de resolver el contrato de un funcionario y se ha comunicado dicha decisión a la persona afectada.

Movimiento de la provisión para terminación de empleo

	2017	2016
Saldo al 1 de enero	1.450	1.495
Dotaciones a la provisión	913	1.016
Utilización de la provisión	(787)	(1.061)
Saldo al 31 de diciembre	1.576	1.450

XVII. INGRESOS DIFERIDOS

El epígrafe de ingresos diferidos sin restricciones representa ingresos recibidos anteriormente al período con el que se relacionan.

	2017	2016
Ingresos diferidos sin restricciones	1.196	103

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

La oficina de la UICN en Washington, D.C. inició un contrato de alquiler a largo plazo y disfruta de costes de alquiler menores al principio del contrato por diez años. En 2014, se amplió el contrato de alquiler, que concluirá en 2025. Según el contrato original, l

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

Notas a los Estados Consolidados correspondientes al ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2017

A menos que se especifique lo contrario, todas las cifras se expresan en miles de CHF

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales
ANEXO A – FONDOS BÁSICOS DE ACUERDOS MARCO

En miles de CHF	2017	2017	2016	2016
	Gastos no restringidos Secretaría	Asignación de ingresos marco	Gastos no restringidos Secretaría	Asignación de ingresos marco
Región de África Central y Occidental	3.738	789	4.272	882
Región de África Oriental y Austral	4.095	739	4.355	827
Región Asia	7.420	998	7.798	1.115
Mesoamérica y Caribe	4.274	480	3.979	545
Sudamérica y Brasil	1.469	383	1.190	481
Oficina Regional Europea, Bruselas	844	-	820	-
Oficina Regional para Europa del Este y Asia Central	396	-	396	-
Región de Asia Occidental	1.030	386	1.218	439
Centro de Cooperación del Mediterráneo	1.353	-	1.035	-
Oceanía	1.623	389	1.910	-

UICN – Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales

ANNEX A – FONDOS BÁSICOS DE ACUERDOS MARCO

En miles de CHF

	2017	2016
Asociados de Acuerdos Marco Conjuntos	TOTAL	TOTAL

Ministerio de Asuntos Exteriores (DANIDA) – Dinamarca

-